

MANUEL D'UTILISATION TONDEUSE MÉTAL SANS FIL CHEVEUX ET BARBE



Lisez attentivement
ce mode d'emploi avant
d'utiliser le produit et
conservez-le pour un usage ultérieur

POUR USAGE DOMESTIQUE UNIQUEMENT

FR

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition de recevoir une supervision ou des consignes concernant l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et de comprendre les risques qu'il présente. Il est interdit de

laisser les enfants jouer avec l'appareil. Il est interdit de laisser aux enfants le soin de procéder au nettoyage et à l'entretien de l'appareil sans supervision. Conserver l'appareil et son câble hors de portée des enfants âgés de moins de 8 ans.



AVERTISSEMENT D'ÉLECTROCUTION !

Ne pas utiliser cet appareil à proximité de baignoires, de douches, de lavabos ou d'autres récipients contenant de l'eau.

PRECAUTIONS IMPORTANTES

Lorsque vous utilisez un appareil électrique, les précautions de base doivent toujours être suivies, y compris les recommandations énumérées ci-dessous. Lisez toutes les instructions et précautions avant toute utilisation.

DANGER

Pour réduire le risque de blessure ou de mort par électrocution :

Ne tentez pas de reprendre un appareil tombé dans l'eau. Débranchez-le immédiatement de la prise de

courant.

N'utilisez pas l'appareil dans votre bain ou sous la douche.

Ne placez pas et ne rangez pas l'appareil à un endroit où il pourrait tomber ou être accidentellement poussé dans une baignoire ou un lavabo. Ne le placez pas et ne le laissez pas tomber dans l'eau ou dans tout autre liquide. Sauf lors de son rechargement, débranchez toujours l'appareil de la prise électrique immédiatement après l'utilisation.

Débranchez toujours l'appareil avant de le nettoyer.

AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque de brûlures, d'incendie, d'électrocution ou de blessures :

Ne laissez pas les enfants jouer avec les matériaux d'emballage.

Ne réparez pas l'appareil vous-même. Contactez plutôt un technicien qualifié. Pour éviter toute mise en danger, ne faites remplacer le câble défectueux que par un câble

équivalent et que par le fabricant, son service après-vente ou toute personne de qualification similaire. Toujours déconnecter l'appareil de l'alimentation si on le laisse sans surveillance et avant montage, démontage ou nettoyage.

Mettre l'appareil à l'arrêt et le déconnecter de l'alimentation avant de changer les accessoires ou d'approcher les parties qui sont mobiles lors du fonctionnement.

Cet appareil n'est pas conçu pour être avec une minuterie extérieure ou par un système de commande à distance séparé.

Gardez le produit au sec. Il est indispensable d'empêcher l'équipement électrique d'entrer en contact avec de l'eau ou d'autres liquides.

Utilisez cet appareil uniquement pour l'usage auquel il est destiné, comme décrit dans ce manuel. N'utilisez pas d'accessoire non recommandé par le fabricant.

N'utilisez jamais cet appareil si le cordon ou la prise

d'alimentation est endommagé, ou s'il ne fonctionne pas correctement, est tombé ou a été endommagé, ou s'il est tombé dans l'eau.

N'insérez dans la prise de recharge que la fiche du transformateur.

N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur, ni là où des aérosols (vaporisateurs) sont utilisés, ni là où de l'oxygène est administré.

Branchez toujours le côté de l'appareil en premier et le côté de la prise électrique ensuite. Pour débrancher

l'unité, éteignez-la (« Arrêt »), puis retirez la fiche de la prise.

La tondeuse a été conçue pour un usage à domicile.

Ne démontez pas le produit.

N'utilisez jamais d'air comprimé, de tampons à récurer, de produits de nettoyage abrasifs ou de liquides agressifs, tels que de l'essence ou de l'acétone pour nettoyer l'appareil.

Cet appareil a une batterie rechargeable intégrée. Ne pas jeter au feu, appliquer de la chaleur, ni charger,

utiliser ou laisser dans un environnement à température élevée. L'appareil ne doit pas être utilisé sur des animaux.

Remarque : Ce produit est destiné à être utilisé avec ou sans cordon.

Huile lubrifiante : Tenir hors de portée des enfants. Ne pas avaler. Ne pas appliquer sur les yeux. Jeter correctement lorsqu'il est vide.

Retrait/ évacuation des batteries rechargeables

(OPERATION PROFESSIONNELLE

ATTENTION : Cette opération doit être faite par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger. Pour plus d'informations, contactez votre municipalité)

Retirer la batterie avant d'évacuer l'appareil inutilisable.

L'appareil doit être déconnecté du réseau d'alimentation lorsqu'on retire la batterie.

La batterie doit être éliminée de façon sûre

AVERTISSEMENT

Débrancher avant de retirer la batterie !

Apporter la batterie dans un point de collecte pour batteries, piles et/ ou déchets dangereux.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Batterie au lithium rechargeable : 1500mAh

Puissance : 5W

Chargeur USB : 5V  1A

Autonomie : 4 heures

Temps de charge : 3 heures

APERÇU DE L'APPAREIL

1. Lame de précision
2. Affichage LED
3. Interrupteur Marche/ Arrêt
4. Sabots (1/2/3/4mm)
5. Capuchon de protection
6. Bonnet de protection des cheveux
7. Brosse de nettoyage
8. Huile lubrifiante
9. Câble de chargement USB



RECHARGEMENT

La tondeuse à cheveux est très pratique à transporter et peut être chargée n'importe où avec le câble USB.

Livré avec batterie intégrée, un temps de charge complet de 3 heures pour offrir environ 240 minutes d'autonomie.

Chargez l'appareil en connectant le câble USB à la batterie externe ou aux adaptateurs (5V 1A) ou à l'ordinateur.

Indicateur d'huilage : pour de meilleurs résultats, placez quelques gouttes d'huile sur les dents des lames.

Indicateur de charge : l'indicateur rectangle clignote, il indique que la puissance de la batterie est trop faible et que vous devez la recharger.

UTILISATION DES GUIDES DE COUPE

En utilisant les 4 sabots, vous pouvez régler la hauteur souhaitée jusqu'à un maximum de 4mm (avec le sabot inséré). Lorsque vous utilisez la tondeuse, vous pouvez insérer le capuchon de protection des cheveux, cela peut éviter que les cheveux longs ne soient tirés.

Hauteur de coupe avec le sabot : 1/2/3/4mm. La hauteur de la coupe est indiquée sur chaque sabot.

IMPORTANT : l'appareil doit toujours être éteint lors de l'insertion ou du

retrait d'un sabot.

Alignez le sabot avec le bord de la lame.

Poussez légèrement le sabot vers l'avant pour le monter.

Tirez simplement sur le sabot pour le démonter.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Avant de commencer à nettoyer l'appareil, éteignez-le toujours et débranchez-le.

Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux et humide.

N'utilisez jamais de détergents et de solvants pour nettoyer l'appareil.

Utilisez la brosse de nettoyage pour nettoyer le corps de l'appareil, afin

d'éliminer les poils de la lame de coupe.

Pour garantir une longue et bonne performance à l'appareil, il est conseillé de nettoyer et d'huiler régulièrement l'appareil. Retirez les poils de la lame de coupe à l'aide de la brosse de nettoyage, mettez 2 ou 3 gouttes d'huile et laissez l'appareil fonctionner pendant plusieurs secondes afin que l'unité puisse lubrifier correctement.

Montez le capuchon de protection après utilisation ; conservez l'appareil uniquement avec le capuchon de protection installé.

Remarque : la lame de coupe est fixée par des vis.

GB

SAFETY INSTRUCTIONS

This device may be used by children over 8 years of age and persons with limited physical, sensory or mental abilities, or lacking experience and knowledge, provided they receive supervision or instructions regarding safe use. device safety and understand the risks it presents. It is forbidden to let children play with the device. It is prohibited to allow children to clean

**and maintain the appliance without supervision.
Keep the device and its cable out of the reach of
children under 8 years old.**



ELECTRIC SHOCK WARNING!

Do not use this appliance near bathtubs,
showers, sinks or other receptacles containing
water.

IMPORTANT PRECAUTIONS

When using an electrical appliance, basic precautions
should always be followed, including the

recommendations listed below. Read all instructions and precautions before use.

DANGER

To reduce the risk of injury or death from electric shock:
Do not attempt to retrieve an appliance that has fallen into water. Unplug it from the outlet immediately.

Do not use the unit in the bath or shower.

Do not place or store the unit where it can fall or be accidentally pushed into a bathtub or washbowl. Do not place or allow it to fall into water or any other liquid.

Except when recharging, always unplug the unit from the electrical outlet immediately after use.

Always unplug the unit before cleaning.

WARNING

To reduce the risk of burns, fire, electric shock or injury:

Do not let children play with the packing materials.

Do not repair the device yourself. Instead, contact a qualified technician. To avoid any endangerment, have the defective cable replaced only by an equivalent cable and only by the manufacturer, its after-sales service or

any person of similar qualification.

Always disconnect the device from the power supply if left unattended and before assembly, disassembly or cleaning.

Switch off the device and disconnect it from the power supply before changing accessories or approaching parts that are mobile during operation.

This appliance is not designed to be with an external timer or by a separate remote-control system.

Keep the product dry. It is essential to prevent the

electrical equipment from coming into contact with water or other liquids.

Use this equipment only for its intended purpose as described in this manual. Do not use any attachments not recommended by the manufacturer.

Never use this product if the power cord or plug is damaged, or if it is not working properly, has been dropped or damaged, or has been dropped into water. Insert only the transformer plug into the charging socket. Do not use the device outdoors, or where aerosols

(sprays) are used, or where oxygen is administered. Always plug in the unit side first and then the electrical outlet side. To unplug the unit, turn it off ("Off"), then remove the plug from the outlet.

The mower is designed for home use.

Do not disassemble the product.

Never use compressed air, scouring pads, abrasive cleaners or harsh liquids such as gasoline or acetone to clean the unit.

This unit has a built-in rechargeable battery. Do not

dispose of in fire, apply heat, charge, use or leave in a high temperature environment. The device should not be used on animals.

Note: This product is intended for use with or without a cord.

Oil bottle: Keep out of reach of children. Do not swallow. Do not get in eyes. Dispose of properly when empty.

**Rechargeable Battery Removal/Disposal
(PROFESSIONAL OPERATION)**

CAUTION: This operation must be done by the

manufacturer, its service department or similarly qualified persons to avoid danger. For more information, contact your municipality)

Remove the battery before disposing of the unit.

The device must be disconnected from the power supply when removing the battery.

The battery must be disposed of safely.

WARNING

Disconnect the power supply before removing the battery!

Take the battery to a collection point for batteries, cells and/or hazardous waste.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Rechargeable lithium battery: 1500mAh

Power: 5W

USB charging: 5V  1A

Autonomy: 4 hours

Charging time: 3 hours

OVERVIEW

1. Precision blade
2. LED display
3. ON/OFF button
4. Guide comb (1/2/3/4mm)
5. Blade protection cap
6. Hair protection cap
7. Cleaning brush
8. Oil bottle
9. USB charging cable

RECHARGE

The hair trimmer is completely handy to carry and can be charged



anywhere with the USB cable.

Comes with built-in battery, a full charging time 3 hours to offer around 240 minutes of running time.

Charge the device by connecting the USB cable to the external battery or adapters (5V 1A) or to the computer.

Oiling Indicator: For best results, place a few drops of oil on the teeth of the blades.

Charging Indicator: The red rectangle indicator flashes, it indicates the battery power is too low, and you need to recharge.

USE OF THE CUTTING GUIDES

By use of the 4 cutting guides provided, you can adjust the length of the trim up to a maximum of 4mm (with the guide comb inserted). When using

the trimmer you can insert the hair protection cap, it can avoid long hair indrawn.

With guide combs: 1/2/3/4mm. The length of the cut is shown on the guide comb.

IMPORTANT: The unit must always be turned off when inserting or removing a guide comb.

Align the shoe with the edge of the blade.

Push the shoe forward slightly to mount it.

Simply pull the shoe out to remove it.

CLEANING AND MAINTENANCE

Before starting to clean the unit, always turn it off and unplug it.

Clean the unit with a soft, damp cloth.

Never use detergents or solvents to clean the unit.

Use the cleaning brush to clean the body of the unit to remove hair from the cutting blade.

To ensure long and trouble-free performance of the unit, it is recommended that the unit be cleaned and oiled regularly. Remove the hair from the cutting blade with the cleaning brush, put 2 or 3 drops of oil and let the unit run for several seconds so that the unit can lubricate properly.

Install the protective cap after use; store the unit only with the protective cap installed.

Note: The cutting blade is attached with screws.

DE

SICHERHEITSHINWEISE

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

Reinigung und Wartung durch den Benutzer werden nicht von Kindern gemacht, es sei denn sie werden von 8 Jahren gealtert und überwacht werden.



WARNUNG VOR EINEM STROMSCHLAG!

Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Behältern, die Wasser enthalten.

WICHTIGE VORSICHTSMASSNAHMEN

Wenn Sie ein elektrisches Gerät benutzen, sollten Sie immer die grundlegenden Vorsichtsmaßnahmen

befolgen, einschließlich der unten aufgeführten Empfehlungen. Lesen Sie vor dem Gebrauch alle Anweisungen und Vorsichtsmaßnahmen.

GEFAHR

Um das Risiko von Verletzungen oder Tod durch Stromschlag zu verringern:

Versuchen Sie nicht, ein Gerät, das ins Wasser gefallen ist, wieder aufzunehmen. Ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose.

Benutzen Sie das Gerät nicht in der Badewanne oder

unter der Dusche.

Stellen Sie das Gerät nicht an einen Ort, von dem es herunterfallen oder versehentlich in eine Badewanne oder ein Waschbecken geschoben werden könnte, und bewahren Sie es dort auch nicht auf. Stellen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten und lassen Sie es nicht hineinfallen.

Außer beim Aufladen sollten Sie das Gerät nach dem Gebrauch immer sofort von der Steckdose trennen.

Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung,

bevor Sie es reinigen.

WARNUNG

Um das Risiko von Verbrennungen, Feuer, Stromschlägen oder Verletzungen zu verringern: Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, sondern suchen Sie einen autorisierten Fachmann auf. Um Gefährdungen zu vermeiden, ein defektes Netzkabel nur vom Hersteller, seinen Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person durch ein gleichwertiges Kabel ersetzen lassen.

Dieses Gerät ist nicht für den Betrieb mittels einer externen Zeitschaltuhr oder eines getrennten Fernbedienungssystems ausgelegt.

Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es vom Stromnetz, bevor Sie Zubehörteile austauschen oder sich Teilen nähern, die sich während des Betriebs bewegen.

Dieses Gerät ist nicht für den Betrieb mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernbedienungssystem vorgesehen.

Halten Sie das Produkt trocken. Es ist wichtig, dass die elektrischen Geräte nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Berührung kommen.

Verwenden Sie das Gerät nur für den Zweck, für den es bestimmt ist, wie in dieser Anleitung beschrieben.

Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen wird.

Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt ist, wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert, heruntergefallen ist,

beschädigt wurde oder ins Wasser gefallen ist.
Stecken Sie nur den Stecker des Transformators in die Ladebuchse.

Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien, nicht dort, wo Aerosole (Sprays) verwendet werden, und nicht dort, wo Sauerstoff verabreicht wird.

Schließen Sie immer zuerst die Seite des Geräts und dann die Seite der Steckdose an. Um das Gerät vom Stromnetz zu trennen, schalten Sie es aus ("Aus") und ziehen Sie dann den Stecker aus der Steckdose.

Der Rasenmäher wurde für den Gebrauch zu Hause entwickelt.

Nehmen Sie das Produkt nicht auseinander.

Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts niemals Druckluft, Scheuerpads, scheuernde Reinigungsmittel oder aggressive Flüssigkeiten wie Benzin oder Aceton. Dieses Gerät hat einen eingebauten wiederaufladbaren Akku. Er darf nicht ins Feuer geworfen, Hitze ausgesetzt, aufgeladen, verwendet oder in einer Umgebung mit hohen Temperaturen belassen werden. Das Gerät darf

nicht bei Tieren verwendet werden.

Hinweis: Dieses Produkt ist für die Verwendung mit oder ohne Kabel vorgesehen.

Schmieröl: Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Nicht verschlucken. Nicht auf die Augen auftragen. Ordnungsgemäß entsorgen, wenn sie leer ist.

Entnahme/Entsorgung von wiederaufladbaren Batterien

(PROFESSIONELLER BETRIEB

ACHTUNG: Dieser Vorgang darf nur vom Hersteller,

seinem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen durchgeführt werden, um eine Gefahr zu vermeiden. Für weitere Informationen wenden Sie sich an Ihre Gemeinde).

Entfernen Sie den Akku, bevor Sie das unbrauchbare Gerät entsorgen.

Das Gerät muss vom Stromnetz getrennt werden, wenn der Akku entfernt wird.

Der Akku muss auf sichere Weise entsorgt werden.

WARNUNG

Vor dem Herausnehmen des Akkus den Netzstecker ziehen!

Bringen Sie den Akku zu einer Sammelstelle für Akkus, Batterien und/oder Sondermüll.

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Wiederaufladbarer Lithium-Akku: 1500mAh.

Leistung: 5W

USB-ladegerät: 5V  1A

Betriebsdauer: 4 Stunden

Ladezeit: 3 Stunden

ÜBERSICHT

1. Präzisionsklinge
2. LED-Bildschirm
3. An/aus Schalter
4. Schneidführung (1/2/3/4mm)
5. Schutzkappe
6. Haarschutzkappe
7. Reinigungsbürste
8. Schmieröl
9. USB-Ladekabel



AUFLADEN

Der Haarschneider ist praktisch zu tragen und kann überall mit dem USB-Kabel aufgeladen werden.

Kommt mit eingebautem Akku, einer vollen Ladezeit von 3 Stunden und einer Laufzeit von ca. 240 Minuten.

Laden Sie die Kamera auf, indem Sie das USB-Kabel mit dem externen Akku oder den Adaptern (5V 1A) oder dem Computer verbinden.

Ölungsanzeige: Für beste Ergebnisse einige Tropfen Öl auf die Zähne der Klingen geben.

Ladeanzeige: Die rechteckige Anzeige blinkt, zeigt an, dass der Akku zu schwach ist und Sie aufgeladen werden müssen.

SCHNEIDLEITFADEN

Mithilfe der 4 mitgelieferten Schneidföhrungen können Sie die Länge der Verkleidung auf maximal 4mm einstellen (bei eingesetztem Föhrungskamm). Wenn Sie den Trimmer verwenden, können Sie die Haarschutzkappe einsetzen, um langes Haar zu vermeiden.

Mit Föhrungskämmen: 1/2/3/4mm. Die Länge des Schnitts ist auf dem Föhrungskamm angegeben.

WICHTIG: Das Gerät muss immer ausgeschaltet sein, wenn Sie einen Klingenschuh einsetzen oder entfernen.

Richten Sie den Schuh mit der Kante des Messers aus.

Drücken Sie den Schuh leicht nach vorne, um ihn zu montieren.

Ziehen Sie den Blitzschuh zum Abnehmen einfach heraus.

REINIGUNG UND PFLEGE

Bevor Sie mit der Reinigung des Geräts beginnen, schalten Sie es immer aus und ziehen Sie den Netzstecker.

Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, feuchten Tuch.

Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts niemals Reinigungs- oder Lösungsmittel.

Verwenden Sie die Reinigungsbürste, um das Gehäuse des Geräts zu reinigen und Haare von der Schneideklinge zu entfernen.

Um eine lange und gute Leistung des Geräts zu gewährleisten, sollten Sie das Gerät regelmäßig reinigen und einölen. Entfernen Sie die Haare mit der Reinigungsbürste von der Schneideklinge, geben Sie 2-3 Tropfen Öl darauf und lassen Sie das Gerät mehrere Sekunden langlaufen, damit die Einheit

richtig schmieren kann.

Montieren Sie nach dem Gebrauch die Schutzkappe; bewahren Sie das Gerät nur mit montierter Schutzkappe auf.

Hinweis: Das Schneidmesser ist mit Schrauben befestigt.

IT

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Questo dispositivo può essere usato da bambini di età dagli 8 anni in su e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenze se in presenza di persone che controllano e sanno usare il dispositivo in modo sicuro e capiscono i pericoli coinvolti.

Il bambini non devono giocare con l'apparecchio.

Pulizia e manutenzione da parte dell'utente non deve

essere fatto dai bambini meno che non siano di età compresa tra 8 anni e sopra e sorvegliati.



ATTENZIONE ALLE SCOSSE ELETTRICHE!

Non utilizzare questo apparecchio in prossimità di vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti contenenti acqua.

PRECAUZIONI IMPORTANTI

Quando si utilizza un apparecchio elettrico, è necessario seguire sempre le precauzioni di base, comprese le raccomandazioni elencate di seguito. Leggere tutte le

istruzioni e le precauzioni prima dell'uso.

PERICOLO

Per ridurre il rischio di lesioni o morte per scosse elettriche:

Non tentare di recuperare un apparecchio caduto in acqua. Scollegare immediatamente la spina dalla presa di corrente.

Non utilizzare l'apparecchio nella vasca da bagno o nella doccia.

Non collocare o riporre l'apparecchio in luoghi in cui

possa cadere o essere spinto accidentalmente in una vasca da bagno o in un lavandino. Non collocare o lasciare cadere il dispositivo in acqua o in altri liquidi. Ad eccezione della ricarica, scollegare sempre l'apparecchio dalla rete elettrica subito dopo l'uso. Scollegare sempre l'apparecchio prima di pulirlo.

ATTENZIONE

Per ridurre il rischio di ustioni, incendi, scosse elettriche o lesioni:

Non tentare di riparare l'apparecchio, bensì rivolgersi a

un tecnico autorizzato. Al fine di evitare l'insorgere di situazioni di pericolo, si raccomanda di contattare il costruttore, il suo servizio di assistenza tecnica o un tecnico ugualmente qualificato per la sostituzione del cavo di alimentazione difettoso con un cavo equivalente. Il dispositivo non deve essere utilizzato con timer esterni o telecomandi separati. Scollegare sempre l'apparecchio dall'alimentazione elettrica se lasciato incustodito e prima del montaggio, dello smontaggio o della pulizia.

Spegnere l'apparecchio e scollegarlo dall'alimentazione elettrica prima di sostituire gli accessori o di avvicinarsi a parti che si muovono durante il funzionamento.

Questo apparecchio non è progettato per essere azionato da un timer esterno o da un sistema di controllo remoto separato.

Mantenere il prodotto asciutto. È essenziale evitare che le apparecchiature elettriche entrino in contatto con acqua o altri liquidi.

Utilizzare il prodotto solo per lo scopo previsto, come

descritto nel presente manuale. Non utilizzare accessori non raccomandati dal produttore.

Non utilizzare mai questo apparecchio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, se non funziona correttamente, se è caduto o è stato danneggiato o se è caduto in acqua.

Inserire solo la spina del trasformatore nella presa di ricarica.

Non utilizzare il dispositivo all'aperto, in presenza di aerosol (spray) o in caso di somministrazione di ossigeno.

Collegare sempre prima il lato dell'unità e poi quello della presa elettrica. Per scollegare l'apparecchio, spegnerlo ("Off"), quindi estrarre la spina dalla presa. Il tosaerba è stato progettato per l'uso domestico.

Non smontare il prodotto.

Non utilizzare mai aria compressa, pagliette, detergenti abrasivi o liquidi aggressivi come benzina o acetone per pulire l'unità.

Questo dispositivo è dotato di una batteria ricaricabile integrata. Non gettare nel fuoco, non applicare calore,

non caricare, non utilizzare o lasciare in un ambiente ad alta temperatura. Il dispositivo non deve essere utilizzato sugli animali.

Nota: questo prodotto può essere utilizzato con o senza cavo.

Olio lubrificante: tenere fuori dalla portata dei bambini. Non ingerire. Non applicare sugli occhi. Smaltire correttamente quando è vuoto.

**Rimozione/smaltimento delle batterie ricaricabili
(OPERAZIONE PROFESSIONALE)**

ATTENZIONE: per evitare pericoli, questa operazione deve essere eseguita dal produttore, dal suo servizio di assistenza o da persone analogamente qualificate. Per ulteriori informazioni, contattare l'autorità locale)

Rimuovere la batteria prima di smaltire l'apparecchio in condizioni inutilizzabili.

Quando si rimuove la batteria, l'apparecchio deve essere scollegato dall'alimentazione.

La batteria deve essere smaltita in modo sicuro.

ATTENZIONE

Scollegare dalla rete elettrica prima di rimuovere la batteria!

Portare la batteria in un punto di raccolta per batterie e/o rifiuti pericolosi.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Batteria al litio ricaricabile: 1500mAh

Potenza: 5W

Caricatore USB: 5V  1A

Autonomia: 4 ore

Tempo di ricarica: 3 ore

COMPONENTI DEL TRIMMER PER CAPELLI

1. Lama di precisione
2. Display LED
3. Pulsante ON/OFF
4. Guida di taglio (1/2/3/4mm)
5. Cappuccio di protezione
6. Cuffia di protezione dei capelli
7. Pennello per la pulizia
8. Olio lubrificante
9. Cavo di ricarica USB



RICARICA USB

Il tagliacapelli è completamente comodo da trasportare e può essere caricato ovunque con il cavo USB.

Viene fornito con batteria integrata, un tempo di ricarica completo di 3 ore per offrire circa 240 minuti di autonomia.

Caricare il dispositivo collegando il cavo USB alla batteria esterna o agli adattatori (5V 1A) o al computer.

Indicatore di lubrificazione: per risultati ottimali, posizionare alcune gocce di olio sui denti delle lame.

Indicatore di carica: l'indicatore rettangolare lampeggia, indica che la carica della batteria è troppo bassa ed è necessario ricaricare.

GUIDE DI TAGLIO

Utilizzando le 4 guide di taglio in dotazione, è possibile regolare la lunghezza del rasoio fino ad un massimo di 4mm (con il pettine guida inserito). Quando si utilizza il rifinitore è possibile inserire il cappuccio di protezione dei capelli, può evitare che i capelli lunghi si sfilacciano. Con pettini guida: 1/2/3/4mm. La lunghezza del taglio è indicata sul pettine guida.

IMPORTANTE: l'unità deve essere sempre spenta quando si inserisce o si rimuove una guida di taglio.

Allineare il pattino con il bordo della lama.

Spingere leggermente in avanti il pattino per montarlo.

È sufficiente estrarre la scarpina per rimuoverla.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Prima di iniziare la pulizia dell'apparecchio, spegnerlo e staccare la spina.

Pulire l'apparecchio con un panno morbido e umido.

Non utilizzare mai detergenti e solventi per pulire l'apparecchio.

Utilizzare la spazzola di pulizia per pulire il corpo dell'apparecchio e rimuovere i capelli dalla lama di taglio.

Per garantire un buon funzionamento dell'apparecchio, si consiglia di pulirlo e oliarlo regolarmente. Rimuovere i peli dalla lama di taglio con la spazzola di pulizia, applicare 2 o 3 gocce di olio e far funzionare l'unità per alcuni secondi in modo da lubrificarla correttamente.

Applicare il cappuccio di protezione dopo l'uso; conservare l'unità solo con il cappuccio di protezione montato.

Nota: la lama di taglio è fissata con viti.

ES

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que sean supervisados o instruidos en el uso seguro del aparato y entiendan los riesgos que conlleva. No permita que los niños jueguen con el aparato. No permita que los niños limpien y mantengan el aparato sin supervisión.

Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.



¡AVISO DE DESCARGA ELÉCTRICA!

No utilice este aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.

PRECAUCIONES IMPORTANTES

Cuando se utiliza un aparato eléctrico, siempre deben seguirse las precauciones básicas, incluidas las recomendaciones que se indican a continuación. Lea

todas las instrucciones y precauciones antes de utilizarlo.

PELIGRO

Para reducir el riesgo de lesiones o muerte por descarga eléctrica:

No intente recuperar un aparato que haya caído al agua.

Desenchúfalo inmediatamente de la toma de corriente.

No utilice el aparato en la bañera o en la ducha.

No coloque ni guarde el aparato donde pueda caerse o ser empujado accidentalmente a una bañera o lavabo.

No lo coloque ni permita que caiga en el agua o en

cualquier otro líquido.

Excepto cuando se recargue, desenchufe siempre el aparato de la red eléctrica inmediatamente después de utilizarlo.

Desenchufe siempre el aparato antes de limpiarlo.

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de quemaduras, incendios, descargas eléctricas o lesiones:

No permita que los niños jueguen con los materiales de embalaje.

No repare el aparato usted mismo. En su lugar, contacte con un técnico cualificado. Para evitar peligros, haga que el cable defectuoso sea sustituido únicamente por un cable equivalente y sólo por el fabricante, su centro de servicio o una persona con cualificación similar.

Desconecte siempre el aparato de la red eléctrica si lo deja sin vigilancia y antes de montarlo, desmontarlo o limpiarlo.

Apague el aparato y desconéctelo de la red eléctrica antes de cambiar los accesorios o acercarse a las piezas

que se mueven durante el funcionamiento.

Este aparato no está diseñado para ser operado por un temporizador externo o por un sistema de control remoto separado.

Mantenga el producto seco. Es esencial evitar que el equipo eléctrico entre en contacto con el agua u otros líquidos.

Utilice este producto únicamente para el fin previsto, tal y como se describe en este manual. No utilice ningún accesorio no recomendado por el fabricante.

No utilice nunca este aparato si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, o si no funciona correctamente, se ha caído o dañado, o se ha caído al agua.

Inserte sólo el enchufe del transformador en la toma de carga.

No utilice el aparato al aire libre, ni donde se utilicen aerosoles (sprays), ni donde se administre oxígeno.

Enchufe siempre primero el lado de la unidad y luego el de la toma de corriente. Para desenchufar el aparato,

apáguelo ("Off") y, a continuación, desenchúfelo de la toma de corriente.

El cortacésped ha sido diseñado para uso doméstico.

No desmonte el producto.

No utilice nunca aire comprimido, estropajos, productos de limpieza abrasivos o líquidos agresivos como gasolina o acetona para limpiar el aparato.

Este dispositivo tiene una batería recargable incorporada. No arrojar al fuego, aplicar calor, cargar, utilizar o dejar en un entorno de alta temperatura. El

dispositivo no debe utilizarse en animales.

Nota: Este producto se puede utilizar con o sin cable.

Aceite lubricante: Mantener fuera del alcance de los niños. No tragar. No aplicar en los ojos. Desechar adecuadamente cuando esté vacío.

**Retirada/eliminación de las pilas recargables
(FUNCIONAMIENTO PROFESIONAL**

PRECAUCIÓN: Esta operación debe ser realizada por el fabricante, su servicio técnico o personas con cualificación similar para evitar peligros. Para más

información, póngase en contacto con su municipio)

Retire la batería antes de deshacerse del aparato inservible.

El aparato debe estar desconectado de la red eléctrica cuando se retire la batería.

La batería debe eliminarse de forma segura

ADVERTENCIA

Desconecte de la red eléctrica antes de retirar la batería. Lleve la pila a un punto de recogida de pilas y/o residuos peligrosos.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Batería de litio recargable: 1500mAh

Potencia: 5W

Cargador USB: 5V  1A

Duración de la batería: 4 horas

Tiempo de carga: 3 horas

COMPONENTES DEL RECORTADOR DE CABELLO

1. Hoja de precisión
2. Pantalla LED
3. Boton de encendido/apagado
4. Guía de corte (1/2/3/4mm)
5. Tapón de protección
6. Gorro de protección para el cabello
7. Cepillo de limpieza
8. Aceite lubricante
9. Cable de carga USB



CARGA USB

El cortapelo es muy práctico de transportar y se puede cargar en cualquier lugar con el cable USB.

Viene con batería incorporada, un tiempo de carga completo de 3 horas para ofrecer alrededor de 240 minutos de tiempo de funcionamiento.

Carga el dispositivo conectando el cable USB a la batería externa o a los adaptadores (5V 1A) o al ordenador.

Indicador de lubricación: para obtener mejores resultados, coloque unas gotas de aceite en los dientes de las hojas.

Indicador de carga: el indicador rectangular parpadea, indica que la carga de la batería es demasiado baja y necesita recargarla.

GUIAS DE CORTE

Mediante el uso de las 4 guías de corte proporcionadas, puede ajustar la

longitud del borde hasta un máximo de 4mm (con el peine guía insertado). Cuando use la recortadora, puede insertar la gorra protectora para el cabello, puede evitar que el cabello largo se enrede.

Con peines guía: 1/2/3/4mm. La longitud del corte se muestra en el peine guía.

IMPORTANTE: El aparato debe estar siempre apagado cuando se introduzca o extraiga una guía de corte.

Alinee la zapata con el borde de la cuchilla.

Empuje la zapata hacia delante ligeramente para montarla.

Basta con tirar del zapato para retirarlo.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Antes de empezar a limpiar el aparato, apáguelo siempre y desenchúfelo.

Limpie el aparato con un paño suave y húmedo.

No utilice nunca detergentes ni disolventes para limpiar el aparato.

Utilice el cepillo de limpieza para limpiar el cuerpo del aparato y eliminar el pelo de la cuchilla de corte.

Para garantizar el buen funcionamiento del aparato durante mucho tiempo, es aconsejable limpiarlo y aceitarlo regularmente. Retire el pelo de la cuchilla de corte con el cepillo de limpieza, aplique 2 ó 3 gotas de aceite y deje que el aparato funcione durante varios segundos para que pueda lubricarse correctamente.

Coloque la tapa protectora después del uso; conserve el aparato sólo con la tapa protectora colocada.

Nota: La cuchilla de corte está fijada con tornillos.

PT

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas, ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que sejam supervisionadas ou instruídas na utilização segura do aparelho e compreendam os riscos envolvidos. Não permitir que as crianças brinquem com o aparelho. Não

permitir que as crianças limpem e façam a manutenção do aparelho sem supervisão.

Manter o aparelho e o seu cabo fora do alcance de crianças com menos de 8 anos de idade.



AVISO DE CHOQUE ELÉCTRICO!

Não utilizar este aparelho perto de banheiras, chuveiros, lavatórios ou outros recipientes contendo água.

PRECAUÇÕES IMPORTANTES

Ao utilizar um aparelho eléctrico, devem ser sempre seguidas as precauções básicas, incluindo as recomendações listadas abaixo. Ler todas as instruções e precauções antes de usar.

PERIGO

Para reduzir o risco de ferimentos ou morte por choque eléctrico:

Não tente recuperar um aparelho que tenha caído na água. Desligue-o imediatamente da tomada.

Não utilizar o aparelho na banheira ou no duche.

Não colocar ou armazenar o aparelho onde possa cair ou ser empurrado acidentalmente para uma banheira ou para um lavatório. Não colocar ou deixar cair em água ou qualquer outro líquido.

Excepto durante a recarga, desligar sempre o aparelho da rede imediatamente após a sua utilização.

Desligar sempre o aparelho da tomada antes da limpeza.

ADVERTÊNCIA

Para reduzir o risco de queimaduras, incêndio, choque eléctrico ou ferimentos:

Não permitir que as crianças brinquem com os materiais de embalagem.

Não reparar o aparelho por conta própria. Em vez disso, contacte um técnico qualificado. Para evitar o perigo, mandar substituir o cabo defeituoso apenas por um

cabo equivalente e apenas pelo fabricante, o seu centro de serviços ou uma pessoa com qualificações semelhantes.

Desligar sempre o aparelho da fonte de alimentação se deixado sem vigilância e antes da montagem, desmontagem ou limpeza.

Desligar o aparelho e desligá-lo da fonte de alimentação antes de mudar os acessórios ou de se aproximar das peças que se deslocam durante o funcionamento.

Este aparelho não foi concebido para ser operado por um temporizador externo ou por um sistema de controlo remoto separado.

Manter o produto seco. É essencial evitar que o equipamento eléctrico entre em contacto com água ou outros líquidos.

Utilizar este produto apenas para o fim a que se destina, tal como descrito neste manual. Não utilizar nenhum acessório não recomendado pelo fabricante.

Nunca utilizar este aparelho se o cabo de alimentação ou ficha estiver danificado, ou se não estiver a funcionar correctamente, se tiver caído ou danificado, ou se tiver sido deixado cair na água.

Inserir apenas a ficha do transformador na tomada de carregamento.

Não utilizar o dispositivo no exterior, ou onde são utilizados aerossóis (sprays), ou onde é administrado oxigénio.

Ligar sempre primeiro o lado da unidade e depois o lado da tomada eléctrica. Para desligar a unidade, desligue-a ("Off"), depois puxe a ficha da tomada.

O cortador de relva foi concebido para uso doméstico. Não desmontar o produto.

Nunca utilizar ar comprimido, esfregões, agentes de limpeza abrasivos ou líquidos agressivos tais como gasolina ou acetona para limpar a unidade.

Este dispositivo tem uma bateria recarregável incorporada. Não se desfazer no fogo, aplicar calor, carregar, utilizar ou deixar em ambiente de alta temperatura. O dispositivo não deve ser utilizado em animais.

Nota: Este produto destina-se a ser utilizado com ou sem fio.

Óleo lubrificante: Manter fora do alcance das crianças. Não engolir. Não se aplica aos olhos. Eliminar adequadamente quando vazio.

**Remoção/eliminação de baterias recarregáveis
(OPERAÇÃO PROFISSIONAL**

ATENÇÃO: Esta operação deve ser feita pelo fabricante, pelo seu departamento de serviços ou por pessoas com qualificações semelhantes para evitar perigos. Para mais informações, contacte o seu município)

Retirar a bateria antes de eliminar o aparelho inutilizável.
O aparelho deve ser desligado da fonte de alimentação
ao retirar a bateria.

A bateria deve ser eliminada em segurança

ADVERTÊNCIA

Desligue-se da rede antes de remover a bateria!
Levar a pilha para um ponto de recolha de pilhas, células
e/ou resíduos perigosos.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Bateria de lítio recarregável: 1500mAh

Potência: 5W

Carregador USB: 5V  1A

Autonomia: 4 horas

Tempo de carregamento: 3 horas

COMPONENTES DO APARADOR DE CABELO

1. Lâmina de precisão
2. Tela de LED
3. Botão ligar/desligar
4. Guia de corte (1/2/3/4mm)
5. Tampa de proteção
6. Touca de proteção para o cabelo
7. Escova de limpeza
8. Óleo lubrificante
9. Cabo de carregamento USB



CARREGANDO USB

O aparador de cabelo é totalmente prático de carregar e pode ser carregado em qualquer lugar com o cabo USB.

Vem com bateria embutida, um tempo de carregamento completo de 3 horas para oferecer cerca de 240 minutos de funcionamento.

Carregar o dispositivo ligando o cabo USB à bateria externa ou adaptadores (5V 1A) ou ao computador.

Indicador de Óleo: Para melhores resultados, coloque algumas gotas de óleo nos dentes das lâminas.

Indicador de carga: o indicador retângulo pisca, indica que a bateria está muito fraca e você precisa recarregar.

GUIA DE CORTE

Usando as 4 guias de corte fornecidas, você pode ajustar o comprimento da guarnição até um máximo de 4mm (com o pente guia inserido). Ao usar o aparador, você pode inserir a tampa de proteção do cabelo, pode evitar que os cabelos longos sejam penteados.

Com pentes guia: 1/2/3/4mm. O comprimento do corte é mostrado no pente guia.

IMPORTANTE: A unidade deve ser sempre desligada ao inserir ou remover um guia de corte.

Alinhar o sapato com a borda da lâmina.

Empurrar o sapato ligeiramente para a frente para o montar.

Basta puxar o sapato para fora para o remover.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Antes de começar a limpar o aparelho, desligue-o sempre e desligue-o da tomada.

Limpar o aparelho com um pano macio e húmido.

Nunca utilizar detergentes e solventes para limpar o aparelho.

Utilizar o pincel de limpeza para limpar o corpo do aparelho para remover o pêlo da lâmina de corte.

Para assegurar um longo e bom desempenho do aparelho, é aconselhável limpar e lubrificar regularmente o aparelho. Retirar o cabelo da lâmina de corte com o pincel de limpeza, aplicar 2 ou 3 gotas de óleo e deixar a unidade a funcionar durante vários segundos para que a unidade possa lubrificar correctamente.

Colocar a tampa protectora após a utilização; manter a unidade apenas com a tampa protectora colocada.

Nota: A lâmina de corte é fixada com parafusos.

Cet appareil est conforme aux directives CE appropriées et a été fabriqué selon les règles techniques de sécurité les plus récentes.

Recyclage

Cet appareil est marqué du symbole du tri sélectif relatif aux déchets d'équipements électriques et électroniques. Cela signifie que ce produit doit être pris en charge par un système de collecte sélectif conformément à la directive européenne 2012/19/EU afin de pouvoir être soit recyclé soit démantelé dans le but de réduire tout impact sur l'environnement.

Pour plus de renseignements, vous pouvez contacter votre administration locale ou régionale.

Ne pas jeter des appareils électriques avec les déchets managers municipaux non tirés. Utiliser des équipements de collecte séparés. Contacter votre gouvernement local pour toute information concernant les systèmes de collecte disponibles.

Les produits électroniques n'ayant pas fait l'objet d'un tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses.



Importé par

FORTUS

28 Bis rue du Goulet,
93300 Aubervilliers, France
WWW.BECKERST.DE